

послѣднѣе єсть омрѣ н
женя • въ воскресеніе оубо.
котораго ѿсѣдлѣ будеть
женя ; въне оимѣши н.
шѣща же іс , рече оимъ .
прѣщаестесѧ нѣвѣдущи
писанія , нѣ сны ежіа .
въ воскрѣщеніе обо , нѣ же
насл , нѣ посланій . но и
коагтн ежіи напѣси із .
оъвъ крещеніи же мртвы
постелн члн рече на го ба
бгомъ , глющемъ . азъ ес
бъ абраамомъ , нѣ бъ иса
иовъ , нѣ бъ іаковъ . нѣ
бъ , бѣ мртвы , но бѣ
живы . исльшаشه на рѣ ,

днеглахъ съ шоученіи егò.

КОНЕЦЪ, ПЛ. **Фарисе** еже
слышавше яко посыпн
иудеевъ, съгрѣши вѣкъ
пѣ. и въпроси единъ ѿни
закономъ учителъ: събо
т, наца, зл, ог. и нал. зл, об.

Нал, еї,

Чърема ѿно, зяко
ниесь иѣкѣй приступи
къ ісусу искушај егò и гла. **Зл**
тв
учителю, кал злобѣ
сольши ебъзаконѣ;
іс же јече емъ. бѣзли-
енши ги батъ его вѣмъ
сѣмъ твоимъ. и ксею
дшено твоему. и ксею майин



твоенъ. си есть перва лзя
покръ. втора лже подобни
енъ. возложиши искреня
наго своего събого йако си
себе. всю ѿбою заповеди
ю, кѣ законъ и прѣци внесла.
Съгрѣнію же фарисеи
въпроси и хълѣ, гдѣ. что
слѣдитъ мнитъ охъ, чїи
естъ си; глаша имъ, дѣ
гланимъ. како оубодѣдѣ
дхомъ га егѡ нарицає талъ.
речетъ гѣи моемъ, стади ѿ
десѹю мене, доидѣ же по
ложъ враги твои поноши
ногами твоими. аще оубодѣ
дѣдъ нарицаєтъ егѡ гдѣ,

КАКО СИЧЬ ЕМЪЕ · НИИКТО
ЖЕ МОЖАЩЕ ШВЕЩАТИ ЕШ
СЛОВЕСЕ, НИЖЕ СМѢЛ КТО
ШТО ГОДНЕ ВЪПРОСИТИ ЕГО
КТОМЪ · И Конецъ, не ·

То Гдѣ ІС ГЛА · СХЕОТИДІ ·

ЧЕРЕМЛШНО, ГЛА ІС ЗА
ЧГ
КЪ НАРОДОМЪ, НОУНКШ
СВОИМЪ, ГЛА · НАМОУСЕ-
ВЪ СЕДАЛИЩИ · СЕДШ
КНИЖНИЦИ И ФАРИСЕЕ ·

ВСЛЮБО ЕЛНКА АШЕ
РЕКОТЬ БАМЪ БЛЮСТИ, СОСЛЮ-
ДАЙТЕ И ТВОРНТЕ, ПОДЕЛОЙ
ЖЕ И НЕ ТВОРНТЕ · ГЛА ПЧКО
И НЕ ТВОРАТЬ · СКЛЗУБО
БРЕМЕНА ТЛЯКІА, НЕ СДИЧ

носиша, и въ злаганіи
плеща члка. перстоже
своимъ не хотятъ двини-
тий. въ сложе дѣла своѧ
твогатъ, да въ днми съ-
дѣтъ члки. разшигани
хранилища своѧ, и величи-
ють въ скрѣлѣ ризъ съи-
люса. аже прѣжде въ злега-
ниѧ на бечесѧ, и прѣжде съ-
даніѧ на сѡмніи. и цѣ-
лованіѧ на то жиши. и
звѣтилъ члкъ, учти
оучти. въ же ненастїи
тесл оучти. едиинъ бо
є вѣшъ оучти. едиинъ бо
въ братіѧ естѣ. и ѿци

НЕЗОБИТЕ СЕБЕ НАЗЕМЛІ .
ЄДИНЪ ГО ЄСТЬ ШЦЪ БАШЪ
НІЖЕ НАНЕСТЪ . ПІНЖЕ НАРНІЙ
СЛ НАСТАВНИЦІ , ЄДИНЪ ГО
Ї НАСТАВНИКЪ БАШЪ ХС .
БОЛІЙ ЖЕ ВЪКА , ДЛСУДЕТЬ
БЫМЪ СЛУГА . НІЖЕ ГО КОЗНЕСЕ
СЛ СМІРНІТСЛ . НІСМІРНЛ
СЛ ВЪНЕСЕТСЛ . ІКОНІ , С8 .
ГОРЕЖЕВА , ПНЕ , АІ , НЕ .

ЧЕТІГЬ КЦПРИШЕШНМЪ
ІКНІМХ ІНДЕШМЪ , ГОРЕ
ЖЕ ВАМЪ КНІЖННЦИ НІ
ФАРНСЕЕ ЛНЦЕМКЕН , ІК
СНЧДАЕТЕ ДШМЫ ВДОВНЦ
НВННО ДАЛЕЧЕ МЛТВЫ ТВО
РЛЩЕ . СЕГО РАДН ЛНШШЕЕ

прѣмѣте ожиденїе. Го́ре
 вамъ книжници и фаси
 се с лицемъ ги, яко заты
 рдете црквие не бо пред
 члкн. быбо не въходише.
 ни въходжши оставляете
 винти. горе вамъ книжни
 ци и фаси се с лицемъ ги,
 яко преходиша море не съш
 ся творити единаго прише
 ца. не сгда будетъ твори
 ёго сына геенны, сугуби
 ши би. горе вамъ вождни
 піи, глюшен. иже аще kle
 не тесл церковию. ни чесоже
 є. а иже склонетъ склономъ
 церковныи, доляженъ єсть.

ЕХИ НЕСЛѢПІН, КОЕГО БОЛЕ ЕСТЬ,
ЗЛАТЫН, НАИ ЦРІСКИ, СТА
ШІЛ ЗЛАТО; І НІЖЕ АЩЕ КЛЕ
НЕТСЯ ОЛТАРЕМЪ, НИЧЕГО
ЖЕ ЕСТЬ • А НІЖЕ КЛЕНЕТСЯ
ДАРО; НІЖЕ ВЕРХУ ЕГО, ДОЛЖЕ
ЕСТЬ • ЕХИ НЕСЛѢПІН, ЧТО БО
БОЛЕ, ДАРЪЛН, НАИ ОЛТАРЪ
СТАНДАРЬ; НІЖЕ ОУЕО КЛЕНЕ
СЯ ОЛТАРЕМЪ, КЛЕНЕТСЯ
НМЪ, НЕСЩИМЪ ВЕРХУ ЕГО.
Н НІЖЕ КЛЕНЕТСЯ ЦРІСКІН,
КЛЕНЕТСЯ ЕЮ, НІЖНЬЩИМЪ
БНЕЙ • Н КЛЕНЫ НЕСЯ НЕСЕМЪ,
КЛЕНЕТСЯ ПРГЛО ЕЖІНМЪ,
НЕСДЛШИ НИНЕ • КОНЕЦЪ,
ПРІЕ. . . БТІ, АІ, НЕ.

етє Гдѣ къ пришѣши
 и нѣмъ індеши. Го гемъ
 книжници и фарисеи ли
 цемѣри, яко одесласты
 ете матвѣи и копрѣ, и
 кимни. и шеста не сѧла
 ши законъ сѹ и мѣти,
 и вѣрѹ. сѧже подобаше
 творити, и ши не остана-
 вляти. бѡжди сѧпіи,
 ѿ цѣжданющеи комары,
 велѧдаже пожарище. то-
 реви книжници и фарисеи
 ли цемѣри, яко ѿчніше
 те виѣши сѧкланици
 и бліоду, бѣнугрѣ юдаїжеи
 по лини хищенїи и непрады.

ФАРНСЕЮ СЛѢПЫИ • ОЧИТИ
ПРЕЖДЕ БЫТРЬНЕЕ СТКАЛ
НИЦИ НЕБЛУДХ, ДА БУДЕТЪ И
БЫШНЕЕ НМАЧИСТО • ГОРЕ
БАМЪ ИННЯЖНИЦИ НФАРН
СЕЕ ЛИЦЕМЕРН, ТАКШ ПОДО
БИТЕСЛ ГРШЕО ПОБАПЛЕНШ
ИЖЕ БЫТЪ ЮДХ ОУБО ЙБЛАЮТ
СЛКРАСНЫ, ВЪНУТРЬ ЮДХЯ
ПОЛНІСТЬ КВСТЕЙ МРТВЫ,
НБЦСЛКОЖ НЕЧИСТОГЫ • ТА
КО НБЫ, БЫТЪ ЮДХ ОУБО ЙБЛА
ЕТЕСЛ ЧАІСШМЪ ПРВНН, ВЪ
НУТРЬ ЮДХЯ ЕСТЬ ПОЛНІ
ЛИЦЕМЕРІЛ НБЕЗАКОНІЛ •
КОНЕЦЪ ВТО. ГОРЕ БАМЪ
СРІ, АІ, НЕ. СІ НПРІСШМЪ.

ЗА
15

ечє гдъ къ пришѣши
 и к нему ѹдеши. Торе
 ви кийници и фарисеи
 ли цемѣн, яко зижде-
 ти грешен прѣщескї.
 и краси те рабы прѣны, и
 глаголете. Аще бы ходили бо-
 дни ѿцъ нашихъ, не бы
 ходи оубо ѿбѣшици и мъ-
 были въкроин прѣкъ. тѣ
 же сами склоните ствѣле-
 се бѣ, яко си ѿбѣше естѣ изъ
 си вѣши прѣши. и бы и спо-
 ните мѣръ ѿцъ нашихъ.
 змѣл породенія ехидна,
 яко оубѣжитѣ ѿ суда огнѧ
 геенскаго. сего ради сеѧзъ

8'

послю ісъя прескн, и прем
дсы, искни жинки • и ѿні
шубите, и спните • и ѿні
бите нас ѿнмишій баші
и ѿждените ѿ гради вогрі.
ико да пройдетъ на віксл
ка кроў прескн, проливая
млк на землю, ѿ кроў а
бел прескнаго, до кроў зи
харіл сна барихіна, єгоже
шебните между церковью и
шатаремъ • амни глюка
ико пройдетъ віксл на ро
сен • іерімъ, іерін, и зен
ый прескн, и каменемъ
побил посланныя ісъему
ко країти къехотѣ събити

†

ЧАДА ТВОЛ, ІКОЖЕ СЪБИГА
ЕТЬ КОКОШЪ ПТЕНЦА СВОЯ
ПОКРЫЛЪ, И НЕ ВЪСХОТЪСТЕ;
СЕ ШОСТАВЛЯЕСЛА БАМЪ ДОМЪ
ПЗ. ГЛЮБОВА, ІКО НЕЙМАТъ
МЕНЕ ВІДѢТИ ШСЕЛЪ, ДОДЕ
ЖЕ РЕЧЕТЕ, БЛВЕНЪ ГЛАДЫН
ВЪ НИ МЛГНЕ. ИКО НЕЦЪ СРЕ.
И НІЗШЕ ІС, ИДАШЕ Ш ЦРІСЕ.
И ПРИСТУПИША К НЕМЪ, СУНІ.

31
13

ПЪВРЕМА ШНО, ПРИСТУ
ПИША КЪІСУ ОУЧИЦИ ЕГО,
ПОКАЗАТИ ЕМО ЗДАНИА ЦЕР
КОВНАЛ. ІС ЖЕ РЕЧЕ ИМъ
НЕ ВІДНІТЕЛИ ВЕЛСЛА
АМНИ ГЛЮБАМЪ; НЕЙМАТъ
ОСТАТИ СЛЪ КАМЕНЬ НАІ
МЕНИ,

Еже неразори тъсъл. Стадл -
шъ же емъ, въстай и ве
ликън пнѣ, нали търгън.
въремъшно, стадл -
шъ искън на горѣ єлеонъ
стай, приестъпнша кнѣ
мъ оуцнци на єдинѣ
глюще. Іци на мъко-
гда сял будутъ, и чтобъ есть
знатеніе твоего пришёлъ
икончн на вѣкъ; и ѿкѣшъ
и, рече имъ. Глюдѣте, да
никто же бы прелеститъ.
ми ѿзибо прийдутъ въимъ
може глюще, азъ есмъ Хс,
ими ѿзи приестъ. оуслы-
ши ти же имате браннъ, и

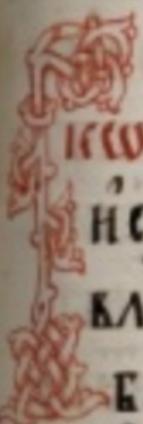
ЗА
ЧИ
НЭ

И слышанием бранемъ • зри
тъ не оужасайтесь • подо-
баетъ се вѣмъ симъ бы-
ти • но нѣогда есть кѣни-
на • востанѣбо изыкъ и
изыкъ • и цртъ на црть •
и будь глады и пагуби • и гу-
си помѣстамъ • вслѣдеси
начало болѣзни • тогда пре-
дадутъ бы въ сковори • и
оубиютъ бы • и буде ти пени-
видими вѣми изыки и
мени моего ради • и тогда
сѣли на тѣла миши • и дру-
гя предадутъ • и въненаки-
дятъ друга друга • и миши
аже прѣѡци въстаниутъ и

прелестя миштїа. и за оу
 множенїе бѣзаконїа, и з
 скінечъ либы миштїа.
 Рече [бѣ, аї, не] пѣвый же
 еле гдѣ сконицъ оуини
 ксомъ, претрпѣ пѣвый
 доконца, тон спасется
 конецъ съ. и проповѣсл
 сіе єнлїе црквиа, по вси
 киленїиѣй, въ съедицел
 стко всѣмъ ізыксовомъ, и
 тогда приидетъ кончина.
 Егда оуго оузвище мерзост
 запустїиа, реченою да
 нїилю прогою, стоявшим
 мѣстѣ сѣ, иже чтецъ м
 разумѣетъ. тогда сѹши

къ юдѣнъ да бѣ жатъ на го-
ры • и нѣ же на кроѣ • да не-
сходитъ възлѣтъ и яже въдѣ-
мъ єго • и нѣ же на селѣ •
да не въ зѣратнѣ слѣспѣ
възлѣтъ и сѣонъ • горе же не пі-
дны • и дѡлжнѣ вѣты и днѣ
млн тежеса • да бѣ уде бѣж-
ство баше зи мѣ • и нѣ събо-
тъ • бѣде бо тогдѣ сікорѣль-
лѣлъ • и яко бѣ же и бѣлѣши-
чада ми рѣ • доселѣ • и нѣ же и
мѣ быти • и аще не быши
іератнѣ и сажднѣ шны • и сѣ
обѣ спаслѣ слѣвѣка плѣть
занѣ бѣлѣнѣ же ради • преим-
ѣслѣ сажднѣ шны • тогдѣ аще

ктò рече ба, сè здѣ хс. и
 ли онде, не имѣте бѣры.
 въстанутъ бо лжехристы и
 лже проросци, и да я знамъ
 менемъ великии чудеса, ико
 пы гласити аще въ змояжно
 и избранныя. се предерѣ
 бы. аще оубо рекутъ вами. се
 въпастыни є, не изыдите.
 се въ скрбнишь, не имѣте
 бѣры: ико, пла, аи, не.


 Ечё гдѣ скончъ оуби
 икомъ, ико же молни
 исходитъ щество, и
 блекетъ до запа, та ко
 буде и пришествіе си
 члвкаго. идеже бо аще бу
 де

ЗА
Р

търъ тамо събере сѧ ѿлы-
ко конецъ чѣ. А бѣ же по ко-
ндиції тѣ, сѧнце по мръ-
кнечъ, и луна неда събѣти
своего, и звѣзды спадиутъ
съ небесе, и силаи не пыжъ и
гнѹса. и тогдѣ и ви слизи-
меніе сна члѹка го на небеси.
и тогдѣ въ сплачутъ и вѣло-
лѣ на земли. и озвѣчатъ
сна члѹка го градуша на ш-
глацѣ небеси, съеною и см-
бою мнѡгою. и послѣтъ
а гглы съ вѣломъ, съ трубы ги-
ко вѣлїе. и събере и церкви
Его ючегы и екѣтъ, ѿко-
пецъ небесъ, до конецъ и.

ШКОЛЫ ИНЦАЖЕ НАУЧИТЕ-
СЯ ПРИГУН. ЕСДА ОУЖЕ КЕІЛ
ЕЛ БУДУТЪ МЛАДА, НАЙСКІЕ
ПРИЗЛЕНЕ, ВЪДИТЕ ІАКО БЛІ
ІЖАТКА. ТАКО ЙКІ, ЕСДА
ВІДИТЕ СІЛ ВСЛ, ВЪДИТЕ
ЙКО БЛІ ЕСТЬ ПРИДВЕРЕ.

ПРЕСТАПИ ПЛ. СУ, 51.

ЕЧЕ ЕДЬ СКОИ ОУЧИКШ.

А МИТЬ ГЛЮКА, НЕ МИ-
МО ІДЕТЬ РОСЕН, ДО ПДЕ-
ЖЕ ВСЛ СІЛ БУДУТЪ. НЕ О-
НІ ЗЕМЛЯ МИМО ІДЕТЬ,
СЛОВЕСА ЖЕ МОЛ НЕ МИМО И-
ДУ: ИСНЕЦЪ ПНЕ ВЕЛИ.
ШДИИЖЕ, ВЪСТЫЙ НІКЕ:
БТО НАЛНГУРГІН.

ЗА
РЯ

Ещё гдѣ съвонъ ѿчнисшъ,
Однѣ томъ и и есть, ии
кто же вѣсть. ии аггл
ибнинъ. токмо ѿцъ ми
единъ. яко же бо бысть
бодни ноецы, таико будетъ
и пришествіе сна члвка го.
яко же бо сѧхъ бѣдни прѣж
де потопа, идуше и приюще
женѧщѣ и посланыи юще, до
негоже днѣ вѣниде ное єко
чесъ. и не оуѣдѣша, док
даже прииде вода, и вѣзѧтъ
бѣл, таико буде и пришествіе
сна члвка го. тогдѣ дѣла
дета населѣ, единъ поелъ
сл, адрогїи ѿстаклесл.

дѣт мѣлющи бѣже нова
Едина поемлетсѧ, нѣди-
на оставляетсѧ: чѣн пѣ.

Бдите оуко, се, л. стомъ
Григорію великия арменія.
Еще гдѣ скончъ оутишъ.

Бдите оуко, яко не вѣ-
сте вѣкѣ чѣ гдѣ вѣшъ при-
идетъ. се же вѣдите,
яко лѣщебы вѣдалъ дому
владыка, вѣкѹ стражу тѣ
приидетъ. бдѣльбы оуко;
и не бы далъ по копати храмы
своего. сего ради нѣ бы будѣ-
те готовы. яко вонже чѣ
немините си члвкѣ прїй-
деть: конецъ суботѣ.

ЗА
РГ

ді

110

М

Съ, а́й, на́за, са́. он. и́нл,
за, оз. а́пне, ві, не. піе
тупи, бмл. са, б. и́тамъ
держи рѣ:

Кто ѿбо є вѣрныи рабъ и
мѣй. єго же постѧнти
господнїи че єго надомъ сбои.
Еже да лѣти и мъ пишъ въ
врѣмѧ и; бѣжеши рабъ тои,
єго же приша господи єго.
Обралиша таіко творища
аминь гаю ба, таіко на вѣмъ
и мѣнїемъ скон постѧнти
єго. **ко нецъ стмъ.** Аши
ли же рече слыши рабъ тои
въ серци ское мъ, ко сини госпо-
днїи мои прїйтї, и на ти

СИТИ КЛЕВРѢТЫСКОЙ, ИСТИ-
ЖЕ ИПНТИ СЪПЛНИЦАМИ •
ПРИДЕ ГОСПОДН РАБА ТОГО,
ВЪДНЬ БОНЫЖЕ НЕЧАЕ, И ВЪДН
БЫНЬЯЖЕ НЕБѢСТЬ, И ПРОТЕ-
ШЕТЪ ЕГО ПОЛМА, И ЧА ЕГО
СЪНЕКЪРНЫМИ ПОЛОЖИТЬ.
ТУ БУДЕ ПЛАИ СКРЕЖЕ ЗВЕМ.

КОНЕЦЪ ПЛ. ТОГДА С 8, 31.
СЕРЖЕ ИСТѢИ ПРЪВОМУНИЦИ
ДЕКАБРѢ. ИННЫ МЧИЦАМЪ.

ЕЧЕ ГДЪ ПРИЧЮСІЮ ?
ОУ ПОДОБНСЛ ЦРГБЕ НЕНО
Е ДЕСЯТИ ДВАМЪ, ТАЖЕ
ПРИДАШИ СЪФТЫЛННСКІСКА,
И НДЫ ИДОШИ ВЪ СРѢТЕНІЕ
ЖЕНИХУ • ПЛЯЖЕ ЕЩІШНЙ

ЗА
РД
НД

МГЫ, И ПАРХОДНЬИ • ЮР-
ДНБЫ ЖЕ ПРОЕМШЕ СВЕТЛ-
НИКИ СВОЈ, НЕ ВЗЛШЕ СЪ
СОБОЮ ЕЛЕЛ • МГЫ ЖЕ ПІ
ЖА ЕЛЕНЬ ВОСЕДІТ, СЪ СВЕ-
ТЛАНІКИ СВОІМИ • КОСНЯ-
ШДЖЕ ЖЕНИХУ, ВЪЗДРГІМІ
ШАСЛ ВСЛ НІСПАХУ • ПОЛУНО-
ШИ ЖЕ, ВЪПЛЬБЫСТЬ • СЕ
ЖЕНИ ГРДЕ, ИСХОДНІТЕ ВЪ
СРДЧЕНІЕ ЕГО • ТОГДА ВЪСЛА-
ШЕ ВСЛ ДБЫТЫИ, И ОУКРА-
СИША СВЕТЛАНІКИ СВОЈ •
ЮРХОДНЬИ МГЫ МЪРГША,
ДАДНІТЕ НІШМАСЛА БАШЕГО,
ІАКО СВЕТЛАНІЦИ НАШН ОУ-
САН • ШВЕШИША ЖЕ МГЫ

ГЛЮЩЕ, єдà како недоста-
нетъ на иѣи. Идѣтеже па-
че къ продлюющи, и сѹпнє
себѣ. Идуши же имъ
купнти, прииде женіхъ.
Иготъ бы я видаша сини
на ераки, и затворены быш-
двери. Последи же придо-
ша и прочи люди, глюще.
Ги ги, ѿбѣрзни намъ. Оняж
шкѣши бѣ рече имъ. Амъ
глюbamъ, некѣмъ ба. Еди-
те оубо, яко некѣстѣ днѣ
ни часи, бо иже синъ члвкій
приидетъ: конецъ съ. и
мученициамъ. Ико же бо
Надъ, сі.

М

ЗА
РЕ
Х
СЧЕТЪ ПРИНЦИПІЮ
ЧЛІКЪ НЕІСІЙ ШХОДА, ПРИ
СВАСКОД СКОД РАБІ, НІПРЕ
ДАСТЬ ІМЪ ІМ'НІЕ СВОЕ.
ОБОМУ ОУБОДАСТЬ ПАТ
ЧАЛАНТЪ, ШБОМУ ЯКЕ
ДБА, Н ОБОМУ ЯКЕ єДИΝЪ,
КОМУДО ПРОТИВУ СІЛТ ЄГО
Н СОНДЕ АБІЕ. ШЕЖЕ ПРІЕМЫ
ПА ЧАЛАНТЪ, ДГЛАВНІХЪ,
Н СЪТВОРНІ ДРУГІ Л ПА ТАЛАЧ.
ТАКОЖДЕ ЯКЕ Н ЙАДЕ ДБА, ПРИ
ШБЕРТѢ І ПОНІ ДРУГА Л ДБА.
ПРІЕМЫ Н ЙАЕ єДИНЪ, ШЕЖЕ КО
ПА ЄГО ЄЗЕМЛЮ, Н СЪІСЕЙ
СРЕБРО ГОСПОДНІИ СВОЕГО. ПІ
МНОУ СІЖЕ ВРЕМЕНН, ПРІДЕ

господинъ рабъ твой, и ся
зася сиими словеси. и при-
ступль пакъ талантъ пріемы,
принесе другія пакъ талантъ,
такъ. ги, пакъ талантъ ми
бѣ преда, и се другія пакъ та-
лантъ пріошеретъ ими.
рече же єму гостю єго, добры
рабъ блгий иврнй, о малѣ-
цы вѣре наимноштими послы-
млю тѧ, и идн въиди га свое.
и иступилъ же и иже двѣ тали-
та пріемыи, рече. гостини
дѣ талантами бѣ предаць,
се другима двѣ талита пріо-
шеретъ има. рече же єму гость,
добрый рабъ блгий иврнй

М
ома́лъ ми бы́сть въ бѣ, на
ми ѿгнѧ поста́блю. вън
днѣ въ градо́стъ га́съе́го. при
ступльже и́пра́емыи єднѧ
таланти́цъ рече. гн., въдлх
тѣ яко же сто́еши члкъ.
якнеши, и́дѣ же не сѣлъ и
и́спенраеши. ю́ду же не рал
чилъ еси. и́оуео́льса, шед
сыори таланти́цъ твои въз
мли, и́сё и́миши твои. ѿ
въшайже госто́е го, рече́мъ.
аука́вый рабе и́лѣни́вый,
въдлше яко жи и́дѣ же не
сѣлъ, и́спенраю ю́ду же не
расточихъ. подо́глаше оуео
тесѣ въдати сре́бромо́етож

нико, и пришёлъ къ земли
бѣ ское съ лихомъ. бѣ мѣте
оуе ѿ него талии ть, и да-
дите имъшемъ десѧтъ талантъ.
Имъшемъ бѣ бездѣдъ на бѣ-
дѣ, и пренеудѣ. ѿ неимъши-
гіи же, и єже мнѣ и мѣлъ,
къ землю будетъ ѿ него. и не-
клиючи магорася, въ къе изѣте
въ тмъ кромѣшию. тъ бѣ-
детъ плачъ и скрежетъ зъ
гло. сїа гло въ земли. и мѣ-
лъ оуши слышати даслы-
ши ть. и конецъ, или:
є гдаже, на мѣлъ.
етѣ гдѣ, є гдѣ приидетъ
съ члескіи въ славѣ свое,

за
85



и вен сти и аггли си мъ • то
гда сяде на престоле сла виси
е лъ • и се се рхса прен имъ въ
съ языци • и вял чун и хъ дру
ш дру га • яко же пас ты оръ
луте ѿ бца ѿ козлан ѿ • и
постави ть ѿ бца одеснѹю
себе • а козлан ѿ ѿ шуню • то
гда рече царь ся ѿ одеснѹю
ето • Приндище блаженіи
шца моего • на слѣдѹщемъ о
готованое ба цркви ѿ ѿ слож
и лъ ми ѿ • възлака ся • и
дастеми ястн • възя-
да ся • и напонимъ • и
ненъ еш • и въведе ся мене
на гдъ • и ѿдѣл астемъ • болѣ

и постыдите мене. Ктесимини
ци есъ, и приидоште къ ми. •
тогда ѿѣшаютъ ємѹ га-
кединци глагуше. ги, когда
тлѣніемъ алчуща, и напи-
тахъ; или яаждуща, и
напоихомъ; когда же тлѣ-
ніемъ странна, и въ-
ведохомъ. или наға, и о-
дѣлхомъ. когда же тлѣ-
ніемъ болюща, или въте-
минци, и приидохъ къ себѣ;
и ѿѣшаща, речетъ имъ.
аминь глаголи. понеже съ-
тьористе єдиному и брати
мой меньши, мнѣ сътвори-
сте. тогда рече и сущи ошую
его. и дѣте шмене про клади.

Бъ́огъ вѣ́чныи, о́угодомъ
ныи дѣ́лъ нынѣ глашѧ́ є́го.
въ залѣ́боса и́недастеми
їасти; козжада́са, и́нени
понесте мене. страненъ бы
и́некъедостемене. на́гъ,
и́некъедостемене. болѣ,
и́нѣтемици, и́непосѣти
сте мене. тогда́ ѿѣщаю
ємъ и́тін глюще. ги, ко-
да́ тѣ видахъ альиша, и́ли
яляждуша, и́ли странна,
и́ли на́та, и́ли бона, и́ли въ
темици, и́непослужиХъ
тебѣ; тогда́ ѿѣшаети ми
глаж. амины глю ба. при
неси гоносе є́диномъ си

менишн, нимнѣ съткои-
сте. иидутъ сїи, въмък
вѣчны. прѣници же въ-
жнѣ вѣчны. иконецъ
иаи малопустной.

Нѣсть єгда скончайтсѧ сло-
веса сѧ, рече оучинкѡмъ
своимъ: Въстай вени
кии, нали твртни.

Ещё єгда скончайтсѧ.

Бѣсте ико подкоудни
пасхи буде. иенъ члкій
преданъ буде напролѣти.

Иконецъ, кто веникомъ

Тогда събраши сѧ архіереи
и кипижици и старци люд-
стїи, въдѣ архіереиокъ.

ЗА
13

ГЛАВА КАЛФА • НЕСЪК-
ШАША, ДАІА ЛЕСТІН ИМУ
НУБІНТЪ • ГЛАХУЖЕ, НОНЕ
ВЪПРАЗНИКЪ, ДАНЕМОЫ
ЕДЕ ВЪЛЮДЕ • ІСУЖЕ,


БЕРЕ, БЕ, НАЛР.
ЧВЕМЛШНО, ІСУЖЕ
ВЪВИДАИИ, ВЪДОМУ СИ
МОНА ПРОКАЖЕНАГО •
ПРИСТАПИ КНЕМУ ЖЕ-
НА, СТИКЛКИЦУ МУРДА ИМ-
ЩИ МНОГОЩЕННАГО, НЕБЫЛ
БАШЕ НА ГЛАВѢ ЕГО ВЪЗЛЕЖИ-
ШУ • БЫДЕВШЕ ЖЕ ОУЧИЦИ
ЕГО, НЕГО ДОБЫШИ ГЛЮЩЕ • ЧЕ-
СО РАДИ ГНЕВЕ СЛЯБЫ; МОЖА-
ШЕСТЬ МУРДА ПРОДАНО БЫТИИ.

ми ѿсѣ, и да ти сѧ ниши.
 ясумъ вѣже іс., рече и. чѣ
 ти вѣжаете же и; дѣлбо
 дібо съ дѣллѣ омѣк. всег
 да бо ниши имите съ себѣ,
 мене же не всегда имате.
 къ злѣльшико сї ж мѹр се
 на тѣло мое, напогрееніе
 мѧ съ твори. аминь глю
 бамъ, и да же иша пропокѣ
 діно бѣде єнлїе се къ ксеми
 и, рече сѧ и ёже съ твори
 ил в памъ єл. Тогда же
 єдинъ юбко надесаже,
 глемыи иди искриотскїи
 къ хересомъ, рече. чѣми
 хощети дати и на бы предамъ

ЕГО · ШИЖЕ ПОСТАВИША Е-
МЪ ТРИДСАТЬ СРЕБРЕНЫ · И
ШТОЛЪ ИСКАШЕ ПОДОБНА БИ-
МЕНЕ · ДА ЕГО ПРЕДАСТЬ ·
КОНЕЦЪ ВЕЛИКОЙ СРѢТЪ.

ХЪ ПЕРВЫЙ ЖЕ ДНЬ ОПРЕСНО
ЧНЫИ · ПРИСТАПИША ШУЧИН
ІСБИ ГАНШЕ ЕМЪ · ГДЕ ХОШЕ
ШИ ОУГОТВАЕТИ ІАСТИ
СХ · ОНЯЖЕ РЕЧЕ · ИДІТЕ ВЪ
ГРАДЪ КЪ ОНЦИ · ИРЦИ-
ТЕ ЕМЪ · ОУЧИТЕЛЬ ГЛЕТЬ ·
ВРЕМЯ МОЕ БЫН ЕСТЬ · ОУТЕ
БЕСЪТВОРЮ ПАСХЪ СЪ ОУЧИ
МОИМИ · ИСЪТВОРИША ОУ-
ЧИНЦИ · ИАКОЖЕ ПОВЕЛІЕНІС ·
И ОУГОТВАИША ПАСХЪ · БЕЧИУ

БЫШЬ, КЪЗЛЕЖАЩЕ СЪО
БЕЛАНАДСЛѢТЄ ОУЧИНИСОМА;
ПРЕЙДИ ЧЕ БЕЛИКОМУ БЪЮ,
ЗА, МД. КЕДЫИЖЕ ІС. НПА
КИ ЗАДѢЧТН. НІДАУШИ ИМ. Х
ЯЕЧЕ. АМИНЬ ГЛЮ БА, ІАКО
ЕДИНЪ ШКА ПРЕДА МА. НСКО
БЛШЕ СЪЕЛО. НАЧАША ГЛАТН
ЕМУ ЕДИНЪ КОДОН. ЕДААЗЪ
ЕСМЕГН; ОНЯЖЕ ШКЕШАВЪ
ЯЕЧЕ. ОМОЧИБЫИ СЪМИНОЮ
БСОЛНЛО РУКУ, ТОИМЛ ПЕДА.
СНЪЖЕ ЧЛЧКИИ НДЕГД, ІАКО
ЕПНСАНЮ ОНЕМЪ. ГОРЕЖЕ ЧИ-
БЕКУПОМУ, НМЖЕ СНЪ ЧЛЧЕ-
АСИИ ПРЕДАСЛ. ДОБРОБЫ БЫ-
ЛІ ЕМУ, АЩЕСЛ НЕБЫ РОДН.

ЧЛОВЕТОЙ • ШАБАЖЕ ІЮ
 да предаинего, рече. ЕДАЙ
 єсмъ раби: гла ємъ, ты рече
ГАДУЩИМЪЖЕН, пріе іс-
 хлѣбъ, и сльвъ, преломи,
 и дажде оучинко, и рече.
 пріемѣте, ядите, се етъ
 ломоє и пріе чиши, хвалу
 въ зда да имъ, гла. пінте
 ѿ нея вси. се бо є кро моя
 новаго сакрета, та же замно
 га и злия еми, въ ѿстале-
 нїе грѣхъ. та же вами,
 ико не има піти ѿ и ѿ ѿ
 го плода лона го до днѣ таго,
 егдѣ и пію свами новы ца-
 стїи ѿ ца моего. и въспѣш

и́цыдши въгроу єлеѡску.
тогда гла имъ іс . венкы
събланитесл омѣкънош
ан . писаноке . поража
стым , нѣразыдутьл ѿци
стади . побѣскрніи же моеи
бази кы въгалилен . ѿѣ
шакже петръ рече ємъ . а
щеникъ събланитесл отеѣ
ась николиже събланисл .
рече же ємъ іс . аминъ глюте
еѣ . гласъ пошъ прежде
дяже алесто некъзгласитъ
три країты ѿкържешисаме
не . гла ємъ петръ . ащеми
тнумрѣти стобою , не ѿѣ
гусатебе . таіоденкъи очици

рѣша. Тогда прійде си и
 ѹ є бѣ нарица ему гефсим
 ин. И гла отчий иконы
 стадите тъ. Дондеже ша
 помолюся та моя. И премъ
 петрѣ иоасифи зебедеова,
 на чай скрѣбѣти и тяжити.
 тогда гла и мъ ие, приски
 ена едши моя досмѣти.
 пождите сѧтъ. И единте съ
 ми ѿю. И преще ми я. Пи
 дени лици и боемъ. Млака
 и гла. Оте мой, аще бомо
 но е, да ми мо идѣ шмене
 чиша ся. О ба че не я. Коже
 азъ хощу. Но я коже ты
 стани сѧтъ паки, че вели,

И ПОЙМИ ВЛУЧЕ. ГА, РД.
И БЫ ЖЕ СА ЕМУ АГГАЦ СЪНЕСЕ.
И ПАКИ ЧТИ ЗДЕ. И ПРИШЕ
КЪ ОУЧИИСЮ, И ОБРѢТЕН
СПАШИ. И ГЛА ПЕТРОВИ. ТА
КОЛИ НЕ БОЛОСТЕ ЕДИНО-
ГО ЧАСА ПОЕДЕТЬ СЪМНОЮ;
ЕДИТЕ И МАИТЕСЯ, ДАНЕВНІ-
ДЕТЕ КЪ НАПА. АХЪЕ БОДРЪ,
ПЛОЖЕ НЕМОЩНА. ПАКИ БІ-
РНЦЕНШЕ, ПОМОЛНСЯ, ГЛА.
ОЧЕМОН, АЩЕ НЕМОЖЕТЬ
И ЖАША МИМО И ТИШМЕНЕ,
АЩЕ НЕ ПІЮ ЕЖЕ БУДН БОДР
ТЬСЯ. И ПРИШЕ ОБРѢТЕ ИХЪ
ПАКИ СПАШИ, ЕЩЕ СТАБИИМЪ
ОЧИ ОПАГИТЬСЯ. И ОСТАЛЬ

М

и́хъ, ше паки, помысл
тре́тицею, то́же сло́во
ре́къ. тогдà при́иде къ оу-
ченікѡмъ скои, и глаи имъ.
спи́та про́че и почиба́йте.
сё приближися, и си́чъ-
члаки преда́етъ слъвки
грѣшикѡмъ. въстане́те
и дейте. сё приближися
для и мѧ. иеще ємѹ глаи
шъ. сё і иди єдинъ ѿбен
на́десяте при́иде, и си́ни на-
ро́мнѹгъ, съ ѿржїе и ци-
колини, ѿрхїеи и стаи
люси. преда́м и же его,
да имъ знаменїе, глаи. его
ище ѿржъ, тои єсть, имъ
тъ

ЕГО. НАБІІ ПРИСТУПІТЬ КЪ
ІСІВНІ, РЕЧЕ. РАДУНСЯ РАБЫНІ
НОБЛОСЫДА ЕГО. ІСЖЕ РЕЧЕ
ЕМУ. ДРУЖЕ ТВОРІ, НАНЕЖ
ЕСІІ ПРИШЕЛЪ. ТОГДА ПРИ-
СТУПІШЕ, БОЛОЖИША РУ-
ЦІІ НА ІСІІ, НІЙША ЕГО. НСЕ
ЕДИНЪ ШІСІЩІ СПІСО, ПРО
СТРІ РУКУ, НІДВЛЕЧЕ НОЖЪ
СВОНІ, НІУДАРН РАБА АРХІЕРЕ-
ОВА, НІУРЧЕСЛА ЕМУ ОУХО. ТО-
ГДА ГЛА ЕМУ ІСІ. ВЪЗБРАТИ
НОЖЪ СВОНІ БЛІСТО ЕГО.
ІСІБО ПРЕІМШЕЙ НО, НІЖЕМ
ПОГНЕНУТЬ. НІЛІ МИНІТНСЯ
ІСІКО НЕМОГУ НІЧЕ ОУМАЛІТЬ
ШІАМОЕГО, НІПРЕСТАБН МИ

БАШЕ НЛІДВАНАДЕСЛАТЕ
ЛЕГЕСОНА АГГАЦ ; ИАКОЖЕ
ОУБО СЪЕУДСЛ ПИСАНІА .
ИАКО ТАКО ПОДОБАЕ БЫТИ ;
БТОН ЧАРЧЕ ІС НАРОДСУМъ,
ИАШ НИРАЕОИИ НІСЛН ИЗЫ-
ДОСТЕ СЪЮРУЖІЕ НДРЕІКОЛ-
МИ ЙАТИМА ; ПОБСЛДНІ
ПРИБА СТДК ВЪЩРІСН ОУЧА ,
ИНЕЙСТЕ МЕНЕ . СЕЖЕ БСЕБІ
ДА СЪЕУДСЛ ПИСАНІА ПРІ-
ЧЕСКА . ТОГДА ОУЧНЦИ КСИ
СОСТАВЛЯШЕ ЕГО СЪЖАША .
БОННІЖЕ , ЕУ , Г . СТ СТІ .
ВЪКРЕМОШНО . БОННІ
ЕМІШЕ ІС , КЕДШИ КЧІ-
ІЛФЕ ІРХІЕРОБИ , ИДЕЖ

51
РА



книнци и стацн събраши
ся. Пётр же наше поне
издале чи в дворе архереов.
И бышъ бытъ съдаша съ
многами, видасти кончина.
Архерей же и старци, и весь
сомъ, и скажъ лже свѣдни
телей на та, яко да ѿбі
ю егò и не обрѣтахъ. И
много лже свѣдни темъ ги
ступиша, не обрѣтоша.
Последи же приступиша
дѣя лже свѣдни та, рече
сен рече, могъ разборити цркв
ею, и тринадцати създа
тию. И въста архерей, рече
емъ. И неожелн не обрѣша
каещи.

ЧТО СИ НА ТА СВЕДНТЕ СВЯ
Ю; ИСЖЕ МОЛЧАШЕ. И ВЪК
ШАБЪ АРХІЕРЕНЬ РЕЧЕ ЕМУ. ЗИ
КИННАЮ ТА БРОМЪ ЖИВЫ
ДА РЕЧЕШИ НА, АЩЕ ТЫ ЕСИ Х
СНЪ ЕЖІЙ. ГЛА ЕМУ ІС. ТЫ Ж
ЧЕ. ОБАЧЕ ГЛА БА. ЩОСЕЛТІИ.
ЗРИТЕ СНА ЧЛІСАГО СВѢДЛЩИ
ОДЕСНЮ СНЫ. И ГРАДЩИ
ШБЛАЦЪ НЕ НІЙ. ТОГДА АРХІ
ЕРЕНЬ РАСТРЪЗАРИСЫ СВОЈА,
И КОХУЛІ ГЛА. ЧТО И ЕЩЕ ТИ
СВЕДЛТЕЛІЙ; СЕНІТІ СЛЫ
ШАСТЕ ХУЛІ ЕГО. ЧТО СЛЫ
МИНТЬ; И НІЖЕ ШБЛЕЩІ
ШЕРБШИ, ПОБІНЕНТЬ СМРІИ.

тогдà заплекаши лице егò,
 и пакости и мудрехъ ѿ
 книже заминитъ оударнша,
 глянше. прорци намъ хре
 ктò е оударенъ; петъ х⁵
 же быкъ седлше въздорѣ.
 и приступи к нему един на и-
 быни, глянши. и тыже съ-
 сомъ галиленски. он же
 въръжеся преъстѣни тај,
 не вѣмъ чтò глаешни. и зше-
 шя же ему къ врато, оудрѣ
 егò другамъ, и глянми тѹ.
 и сене же съ сомъ назаресъ.
 и паки въръжеся склонъ-
 ю, яко незнай чайка. пома-
 лъже приступи вшѣ стоящѣ,

о́бъша пе́троби. вънъстннъ
нты ѿнихъ есн. ико бе съда
твомъ и вътъ творицъ.
тогда на чи роти тисл и кла
ти сл. яко незнаю члка.
и ае пе телъ бъглакъ. и по-
макъ петъ гла тескъ, рече
най ємъ. яко прѣде да же
пѣ телъ не възгласи, тѣнки
ты ѿ бережешися мене. и
и зше конъ плаика сл горю.

конецъ, гмъ спрѣтомъ
оу твяже, бпл бе, на а, ч.
ъ крема ѿно, оу твяже
шъ* съ вѣ съ твориша вен
хъре е е и ста рица и ю стин
на са, яко оу бытие.

бпл вен, и бе, бо ѿно*

ИСВЛЗАВШЕ ЕГО КЕДОША,
 ИПРЕДАША ЕГО ПОНТІЙСКО-
 МУ ПИЛАТУ ИГЕМОНУ · ІКО,
 ТЕ, ВЕЛИКИИ НАЛНО · ТОГДА,
 ЕУЛІЕ, ЕСТЬ СТЫСТРІЕЙ,
 ПЪВРЕМЛШНО, БІДѢЙ
 ІНДІ ПРЕДАВШИ ЕГО, ІАКО
 ИСУДИША ЕГО, РАСКАЛІ-
 СЛ, КЪЗВАТИ ТРИДЕ-
 СЯТЕ СРЕБРЕНІКИ АРХІ
 ЕРЕШМЪ И СТАРЦЕ, ГЛА · Съ
 ГРІШНІ, ПРЕДАВШІ И СЛОВО И
 ВІННУ · ВІННІЖЕ РІША, ЧТО
 Е ПАМЪ, ТЫ ОУЗІНШИ · И ПА-
 БЕРГЪ СРЕБРЕНІКИ КЪ ЦРІСЬНІ,
 ВІНДЕ, ИЩЕ ОУДЛІВІСЛ · АРХІ
 ЕРЕЕЖЕ ПРІЕМШЕ СРЕБРЕНІКИ,

2
СА
РАІ
33